

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

26 JANVIER 1956.

Projet de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, en matière d'imposition des revenus professionnels des époux.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Les mots « autres que son conjoint » sont ajoutés, entre virgules, après le mot « l'exploitant » dans l'article 27, § 3, alinéa 2, des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948.

ART. 2.

L'article 35, § 2, des mêmes lois coordonnées, est modifié comme suit :

1° L'alinéa premier est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les revenus professionnels du mari et ceux de la femme sont imposables aux taux afférents aux revenus respectifs de chacun des conjoints, mais la cotisation est établie au nom du chef de famille.

» Toutefois, les revenus professionnels du mari et ceux de la femme sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté, et la cotisation est établie au nom

R. A 5121.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

311 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Projet de loi;
- 2, 3, 4, 5, 6 et 7 : Amendements;
- 8 : Rapport;
- 9, 10, 11 et 12 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

19, 24, 25 et 26 janvier 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

26 JANUARI 1956.

Wetsontwerp tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, inzake aanslag van de bedrijfsinkomsten der echtgenoten.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De woorden « andere dan zijn echtgenote » worden, tussen komma's, gevoegd na het woord « ondernemer » in artikel 27, § 3, lid 2, van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend op 15 Januari 1948.

ART. 2.

Artikel 35, § 2, van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1° Het eerste lid wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« De bedrijfsinkomsten van de man en deze van de vrouw zijn belastbaar tegen de aanslagvoeten welke verband houden met de onderscheiden inkomsten van elk der echtgenoten, maar de aanslag wordt ten name van het gezinshoofd gevestigd.

» De bedrijfsinkomsten van de man en deze van de vrouw worden niettemin samengevoegd, welk ook het aangenomen huwelijksvermogenstelsel zij, en de aan-

R. A 5121.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

311 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsontwerp;
- 2, 3, 4, 5, 6 en 7 : Amendementen;
- 8 : Verslag;
- 9, 10, 11 en 12 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

19, 24, 25 en 26 Januari 1956.

du chef de famille, dans le cas où l'un des conjoints bénéficie de rémunérations visées à l'article 25, § 1^{er}, 2^e, en raison de son activité professionnelle soit dans une société par actions près de laquelle l'autre conjoint exerce des fonctions d'administrateur, commissaire, liquidateur ou d'autres fonctions analogues, soit dans une société ou association autre que par actions ou une société de personnes à responsabilité limitée dont l'autre conjoint est associé ou membre, ainsi que dans le cas où les deux conjoints sont associés ou membres d'une même société ou association autre que par actions ou d'une société de personnes à responsabilité limitée.

» Les revenus du mari et ceux de la femme sont également cumulés et la cotisation est établie au nom du chef de famille, lorsque la taxe calculée sur cette base est inférieure à celle que donnerait l'application de l'alinéa premier.

» Les revenus du mari et ceux de la femme sont aussi cumulés et la cotisation est établie au nom du chef de famille, lorsque l'ensemble de ces revenus dépasse 500.000 francs. La taxe calculée sur cette base ne peut cependant être supérieure à celle que donnerait l'application de l'alinéa premier, majorée de la tranche des revenus dépassant 500.000 francs ».

2^e A l'alinéa 2, les mots « à l'alinéa précédent » sont remplacés par les mots « aux alinéas précédents ».

ART. 3.

L'article 49bis des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1^{er} Le § 4 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Ne sont pas considérés comme étant à la charge du redevable, tant pour la détermination des minima exonérés que pour celle des réductions au titre de charges de famille, les membres de la famille qui, pendant l'année précédant celle de l'impôt, ont bénéficié personnellement de revenus d'un montant taxable supérieur à 6.000, 7.000 ou 9.000 francs, selon que la commune du lieu d'imposition appartient à la première, à la deuxième ou à la troisième des catégories indiquées à l'article 25, § 2. Pour les membres de la famille qui accomplissent leur service militaire au 1^{er} janvier de l'année de l'impôt, il est fait abstraction des revenus professionnels.

» Sont néanmoins considérés comme étant à charge pour l'application de l'impôt complémentaire personnel et de la taxe professionnelle dans les cas visés à l'article 35, § 2, alinéas 2, 3 et 4, les membres de la famille dont les revenus personnels sont compris dans les revenus imposables au nom du chef de famille. »

2^e Le § 5, abrogé par l'article 5 de la loi du 12 mai 1947, est rétabli dans la rédaction suivante :

slag wordt ten name van het gezinshoofd gevestigd, ingeval één van de echtgenoten bij artikel 25, § 1, 2^e, bedoelde bezoldigingen geniet wegens zijn bedrijfsactiviteit, hetzij in een vennootschap op aandelen waarin de andere echtgenoot ambten vervult van beheerder, commissaris, vereffenaar of andere soortgelijke ambten, hetzij in een vennootschap of vereniging andere dan op aandelen of in een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid waarvan de andere echtgenoot vennoot of lid is, zomede ingeval de twee echtgenoten vennoten of leden zijn van eenzelfde vennootschap of vereniging andere dan op aandelen of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

» De inkomsten van de man en die van de vrouw worden eveneens samengevoegd en de aanslag wordt ten name van het gezinshoofd gevestigd, indien de op deze basis berekende belasting lager is dan deze voortvloeiend uit de toepassing van het eerste lid.

» De inkomsten van de man en die van de vrouw worden ook samengevoegd en de aanslag wordt ten name van het gezinshoofd gevestigd, wanneer het totaal van deze inkomsten 500.000 frank overtreft. De op deze grondslag berekende belasting mag nochtans niet hoger zijn dan diegene welke uit de toepassing van lid 1 zou voortvloeien, verhoogd met de inkomstenschijf die 500.000 frank te boven gaat ».

2^e In lid 2 worden de woorden « vorenstaande alinea » vervangen door de woorden « vorenstaande leden ».

ART. 3.

Artikel 49bis van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1^{er} § 4 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Worden niet beschouwd als zijnde ten laste van de belastingplichtige, zowel voor het bepalen van de vrijgestelde minima als van de verminderingen wegens gezinslasten, de familieleden die gedurende het jaar vóór dat van de belasting, persoonlijke inkomsten hebben genoten voor een belastbaar bedrag boven 6.000, 7.000 of 9.000 frank, naar gelang de gemeente van de aanslagplaats tot de eerste, de tweede of de derde categorie behoort, waarvan sprake in artikel 25, § 2. Voor de familieleden die hun militaire dienst doen op 1 Januari van het belastingjaar, wordt geen rekening gehouden met de bedrijfsinkomsten.

» Worden niettemin beschouwd als zijnde ten laste voor de toepassing van de aanvullende personele belasting en van de bedrijfsbelasting in de gevallen bedoeld bij artikel 35, § 2, leden 2, 3 en 4, de familieleden wier persoonlijk inkomen begrepen is in de belastbare inkomsten op naam van het gezinshoofd. »

2^e § 5, opgeheven bij artikel 5 der wet van 12 Mei 1947, wordt als volgt hersteld :

« § 5. Sauf dans les cas prévus à l'article 35, § 2, alinéas 2, 3 et 4, les membres de la famille sont, pour l'établissement de la taxe professionnelle, comptés comme étant à la charge du conjoint dont les revenus professionnels sont les plus élevés. »

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'exercice 1956; toutefois, elle ne s'applique pas aux cotisations rattachées par rappel de droits à cet exercice.

Bruxelles, le 26 janvier 1956.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

« § 5. Behalve in de gevallen bepaald bij artikel 35, § 2, leden 2, 3 en 4, worden de gezinsleden voor de zetting van de bedrijfsbelasting beschouwd als zijnde ten laste van de echtgenoot die het hoogste bedrijfsinkomen heeft. »

ART. 4.

Deze wet treedt in werking van het dienstjaar 1956 af; ze is nochtans niet toepasselijk op de aanslagen bij navordering van rechten gehecht aan dat dienstjaar.

Brussel, 26 Januari 1956.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.
M. JAMINET.